

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 16 юни 2011 г. — Air liquide/
Комисия

(Дело T-185/06) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Водороден пероксид и натриев перборат — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Вменяване на отговорността за неправомерното поведение — Задължение за лотивиране)

(2011/С 226/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Air liquide, société anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude (Париж, Франция) (представители: R. Saint-Esteben, M. Pittie и P. Honoré, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: първоначално F. Arbault и O. Veunet, впоследствие V. Bottka, P. Van Nuffel и B. Gencarelli)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2006) 1766 окончателен на Комисията от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат) в частта му, отнасяща се до жалбоподателя

Диспозитив

- Отменя Решение С(2006) 1766 окончателен на Комисията от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат) в частта му, отнасяща се до Air liquide, SA pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude.
- Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 212, 2.9.2006 г.

Решение на Общия съд от 16 юни 2011 г. — Solvay/
Комисия

(Дело T-186/06) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Водороден пероксид и натриев перборат — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Продължителност на нарушението — Понятие за споразумение и за съгласувана практика — Достъп до преписката — Глоби — Известие относно сътрудничеството — Равно третиране — Оправдани правни очаквания — Задължение за лотивиране)

(2011/С 226/38)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Solvay SA (Брюксел, Белгия) (представители: първоначално O.W. Brouwer, D. Mes, avocats, M. O'Regan и A. Villette, solicitors, впоследствие O.W. Brouwer, A. Stoffer, avocat, O'Regan и A. Villette)

Отговорник: Европейска комисия (представители: първоначално F. Arbault, впоследствие V. Di Bucci и V. Bottka, подпомагани от M. Gray, barrister)

Предмет

От една страна, искане за частична отмяна на Решение С(2006) 1766 окончателен на Комисията от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат), и от друга страна, искане за отмяна или намаляване на размера на наложената на жалбоподателя глоба.

Диспозитив

- Отменя член 1, буква м) от Решение С(2006) 1766 окончателен на Комисията от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка С.38.620 — Водороден пероксид и перборат), доколкото тази Европейската комисия е установила, че Solvay SA е участвало в нарушението през периода преди май 1995 г.
- Определя размера на глобата, наложена на Solvay в член 2, буква з) от Решение С(2006) 1766 окончателен, на 139,5 милиона евро.
- Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- Solvay понася 80 % от направените от него съдебни разходи и от тези, направени от Комисията.
- Комисията понася 20 % от направените от нея съдебни разходи и от тези, направени от Solvay.

⁽¹⁾ ОВ С 212, 2.9.2006 г.